

Executive Summary

On February 28, 2014, Lupin Mines Incorporated (LMI), a subsidiary of Elgin Mining Inc. (Elgin), submitted an application to the Nunavut Water Board (the Board) to renew their Type A water licence 2AM-LUP0914 (Type A licence) for the Lupin Mine Project (Lupin Mine). Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) has conducted a technical review of the application and provides comments and recommendations in this submission for the Board's consideration. The key issues are highlighted below based on information currently available.

The Lupin Mine has remained in care and maintenance since 2005 but LMI requests that the renewed licence continue to allow the flexibility of resuming mine operations at any time.

The control and management of windblown tailings has been an issue for several years and was discussed in detail during the last renewal process. The concerns remain as the windblown tailings were never returned to the Tailings Containment Area (TCA) and contaminants (such as arsenic) continue to spread into the environment. Some progressive reclamation has been completed but the licence requirement to cover exposed tailings has generally not been fulfilled and a large area of exposed tailings remains, increasing the potential for acid generation, metal leaching and water contamination.

LMI provided a reclamation cost estimate in their 2012 Annual Report (March 2013) but has not provided an updated estimate in their renewal application. The 2013 estimate was reviewed and contains a number of material deficiencies which could significantly increase closure costs. Based on the information made available, a total reclamation cost estimate of \$47,800,000 would be required to cover the total outstanding reclamation liability of the mine site. This is a near doubling of the security presently held.

There are a number of other issues on site that need to be considered if the mine is to be relicensed as an operating mine currently under care and maintenance, including: non-compliance with licence conditions; extent and inventory of contaminated soils; management and reporting of hazardous wastes; lack of monitoring and assessment of tailings cover effectiveness; modifications to management plans; and inadequate control of the site when unattended.

The existing licence was issued with the expectation that past issues would be addressed and all conditions of the licence would be met, yet a number of the same issues remain. AANDC is hopeful that the issues identified in this review can be resolved during the application process. AANDC recognizes that a number of changes to the licence have been put forward by LMI in the renewal application, including use of a landfill, operation of a landfarm, and open burning that were not previously within the scope of the licence. As part of this submission, AANDC proposes additional changes to the licence for the Board's consideration, related to ongoing issues that pose a risk to the water resource and an associated financial risk to the people of Canada.

[illegible][illegible]

IQALUIT#834550 - v2

[illegible]

IQALUIT#834550 - v2

Résumé

Le 28 février 2014, Lupin Mines Incorporated (LMI), filiale d'Elgin Mining Inc., a demandé à l'Office des eaux du Nunavut (OEN) de renouveler son permis d'utilisation des eaux de type A n° 2AM-LUP0914, relativement au projet de la mine Lupin. À la suite de l'analyse technique de la demande et en fonction de l'information actuellement disponible, le ministère des Affaires autochtones et du Développement du Nord canadien (AADNC) formule dans le présent mémoire ses commentaires et recommandations à l'intention de l'OEN, dont voici les points saillants.

La mine Lupin est en mode entretien depuis 2005, mais LMI demande que le permis renouvelé lui laisse la possibilité d'en reprendre l'exploitation en tout temps.

Le contrôle et la gestion des résidus soufflés par le vent, qui posent problème depuis plusieurs années, ont fait l'objet de discussions approfondies au cours du dernier processus de renouvellement. Des inquiétudes persistent toutefois étant donné que les résidus n'ont jamais été rapportés à l'aire de confinement des résidus et que les contaminants, notamment l'arsenic, continuent à se répandre dans l'environnement. Des travaux de remise en état progressive ont été réalisés. Cependant, l'une des conditions associées au permis, qui prévoyait le recouvrement des résidus exposés, n'a essentiellement pas été respectée. En conséquence, une grande quantité de résidus demeure à ciel ouvert, ce qui accroît les risques de production d'acide, de lixiviation des métaux et de contamination des eaux.

L'estimation des coûts de remise en état qui figure dans le rapport annuel de 2012 de LMI (mars 2013) n'a pas été mise à jour dans la demande de renouvellement de permis. À l'issue de son analyse, le ministère a relevé à ce sujet diverses lacunes susceptibles de faire monter en flèche les coûts de fermeture. Selon les renseignements fournis, la dette non réglée rattachée aux travaux de remise en état du site minier totaliserait environ 47 800 000 \$, soit presque le double de la garantie ayant été versée.

D'autres problèmes doivent être considérés avant de renouveler le permis d'exploitation de la mine, actuellement en mode entretien, notamment les suivants : non-conformité aux conditions associées au permis, étendue et inventaire des sols contaminés, gestion et signalement des déchets dangereux, absence de surveillance des débris recouverts et d'évaluation de l'efficacité des travaux effectués à ce chapitre, modifications aux plans de gestion et contrôle inadéquat du site lorsqu'il est laissé sans surveillance.

L'octroi du permis actuel supposait que les problèmes repérés par le passé seraient réglés et que toutes les conditions assorties au permis seraient respectées. Or, un certain nombre de problèmes persistent. AADNC a bon espoir que ceux que l'analyse a permis de relever puissent être corrigés dans le cadre du processus de demande. Le ministère sait d'ailleurs que LMI propose dans sa demande de renouvellement un certain nombre de modifications qui ne relevaient pas du champ d'application du permis précédent, notamment le recours à un site d'enfouissement, l'épandage des boues et l'incinération à ciel ouvert. Dans le cadre de ce mémoire, AADNC propose, pour révision par l'OEN, des changements additionnels au permis, relatifs aux problèmes courants posant un risque pour les ressources en eau, et par conséquent, un risque financier pour la population canadienne.

Ataniuyunut Nainaqhimayut

Talvani Fibruari 28, 2014-mi, Lupin Uyagakhiuqvut Nanminilgit (LMI-kut), nanminigiyat tapkuat Elgin Uyagakhiuqtit Nanminilgit (Elgin-kut), tunihiyut tukhigautmik tapkununga Nunavut Imaligiyyit Katimayit (tapkuat Katimayit) nutanguqnianik tapkuat Qanugittunia A imaqmun laisat 2AM-LUP0914 (Qanugittunia A laisauyuq) taphumunga Lupin Uyagakhiuqvik Havanguyuq (Lupin Uyagakhiuqvik). Nunaqaqaqtuligiyyit Ukiurtaqtumilu Pivaliayuligiyyikkut Kanatami (AANDC-kut) havagiyat tamna pitquhiqnut naunaiyaqnia taphuma tukhigaut piqaqtitailu uqauhit atugahuaqunitlu uumunga tuniyaunianut tapkuat Katimayit ihumagiyakhai. Tapkuat atuqniqhat pityutit naunaiqhimayut ataani tuhagakhanut tatya piyaulat.

Tamna Lupin Uyagakhiuqvia hunniumaittuq munagiyaunia ihuaqhihimanialu taimanga 2005-min kihimik LMI-kut tukhigaqtut tamna nutanguqtaunia laisauyuq kayuhinia pilaqninut tapkuat ihuaqhigialaqni atulitqikhaqninut uyagakhiurvik aulaninut quyagitnaq pilaliqat.

Tapkuat munagiyaunia aulataunilu anuqimit hiamaktaqnit uyagaktaqnikut pityutauvaktut qaphinut ukiunut uqauhigiyauplunilu unniqtutiaqhugit atuqtitlugu kingulliqmik nutanguqtaunianut pityuhiqni. Tapkuat ihumalutai hunniumaittut piplugit anuqimut hiamaktaqnit uyagaktaqnikut utiqtitauhimaimitmata talvunga Uyagaktaqnikut Hianaktailivianut (TCA-nga) halumailgutlu (tahapkuatut arsenic) huli hiamaktaqtut avatigiyauyumun. Ilai atugauvaliani halumaqhaqtaunit iniqtauyut kihimik tamna laisauyuq piyalik ilautitni hatqiumayut uyagaktaqnikut tamaitnut hauhimaitmata angiyuqlu inigiyat hatqiumayunut uyagaktaqnikut hunniumaittut, agligiagutaupluni pilqnigiyai huguilat pinguaqtaunit, haviit maqiviuninut imaqlu halumaiqtitni.

LMI-kut piqaqtitai halumaqtiginit akituninut mikhautni tapkununga 2012 Ukiumun Tuhagakhaliat (Matyi 2013) kihimik piqaqtingitai nutanguqhimayut mikhautnit nutangugutimut tukhigautani. Tapkuat 2013-mi mikhautnit naunaiyaqtauyut hunniumaittutlu qaphiunit hunat iniqhimaitnit tapkuat angipyaktumik ilavaligutaulaqnit umiktigaunianut akitunikhait. Piplugit tuhagakhat piyaulqnit, katitlugu halumaqtigauninut akitunia mikhauhimaquq \$47,800,000 piyaqaqniaq atuqnikhanut tapkuat katitlugu halumaqtiqhimaitnit atugakhait taphuma uyagakhiuqviup inaanut. Una malguiqhunguyat tapkuat nautiumatit tatya tigumiaqtauyut.

Piqaqtuttauq qaphinik ahiinik pityutinik havakvikmi ihumagiyaualiknik tamna uyagakhiuqvik laisatatqikhaqniaqat aulalamik uyagakhiuqvik tatya munagiyauyuq ihuaqhihimayaukmat, ilautitlugit: malikhangitni laisauyup atugiaaqninut; aktilangi kititaunitlu halumaiqhimayut nunat; aulatauni tuhagakhaliatlu hivuganaqtut iqakut; munagiyaungitnit naunaiyaqnilu uyagaktaqnikut hauyauni atuttiagiakhait; nutanguqtauni tapkuat aulatyutainut upalungaiyautit; naamangitnilu munaqhityutit havakvikmi inuqaguigangat munaqtinik.

Tapkuat atuqtut laisa tuniyauyuq unniqtuqhugit tapkuat pityutauhimayut ihuaqhiyauniat tamaitalu atugialgit laisauyumi piyauniat, kihimik huli tapkuat atauttit pityutit huniumaittut. AANDC-kut nigiktut tapkuat pityutit naunaiqtauninik uumani naunaiyaqniani ihuaqhiyauyakhait atqutitlugu tukhigautanut pityuhiani. AANDC-kut ilittugiyat tapkuat qaphit ahianguqnit laisauyumun hatqititauni tapkununga LMI-kut talvani nutanguqtaunianut tukhigautmi, ilautitlugit atuqnianut nunami iqakuqvia, aulataunia nunami iqaqvia, hilainaqmilu

ikualattiniq ilaunghimayut hivuani ihumagiyaunit laisauyumun. AANDC-kut qanigtigiyat tamna inungnit ihumalutauniat hatqititninik ilagiagutitut ihuaqhigiagutit maligainut laisauyumun tugangayut tapkununga uyagaktaqnikut iqakut aulataunit ahiilu pityutit pityutauni angipyaktumik hivuganaqnit avatigiyauyumun kiinauyaliqutitlu hivuganaqnit inuqutainut Kanatami.